

Thérèse und Mendel Metzger

# JÜDISCHES LEBEN IM MITTELALTER

nach illuminierten hebräischen Handschriften  
vom 13. bis 16. Jahrhundert

edition  
popp

# Inhaltsverzeichnis

Vorwort . . . . .	8	In der Stube . . . . .	92
Einleitung . . . . .	9	Im Studierzimmer . . . . .	97
Transkription des Hebräischen . . . . .	12	Die Küche und die Haushaltsgeräte . . . . .	98
<b>I Das Universum und der mittelalterliche Jude . . . . .</b>	<b>13</b>	Der Keller . . . . .	100
Die Bilder von der Erschaffung der Welt . . . . .	13	Das Geschirr . . . . .	100
Das Universum . . . . .	14	Die Gegenstände für die Handwaschung . . . . .	103
Das Himmelsgewölbe und die Sterne . . . . .	14	Die Haushaltswäsche . . . . .	104
Die atmosphärischen Erscheinungen . . . . .	17	Die Lampen und die Leuchter . . . . .	104
Das Tierreich . . . . .	18	Der Komfort und die Dekoration . . . . .	110
Das Pflanzenreich . . . . .	38	<b>IV Die Kleidung . . . . .</b>	<b>113</b>
Die Erde, Aufenthaltsort des Menschen . . . . .	41	Die Kleidung der Juden in Spanien im 14. Jahrhundert . . . . .	113
Der historische Rahmen des mittelalterlichen jüdischen Lebens . . . . .	43	Die Kleidung der Juden in Frankreich im 13. und 14. Jahrhundert . . . . .	116
<b>II Das jüdische Viertel . . . . .</b>	<b>59</b>	Die Kleidung der Juden in den deutschsprachigen Ländern vom 13. bis zum Ende des 15. Jahrhunderts . . . . .	117
Die Synagoge . . . . .	59	Die Kleidung der Juden in Italien vom Ende des 14. bis zum Anfang des 16. Jahrhunderts . . . . .	131
Ihre Architektur . . . . .	59	Zeugniswert der jüdischen Ikonographie für die jüdische Kleidung . . . . .	141
Ihre Inneneinrichtung . . . . .	65	Die die Kleidung betreffenden diskriminierenden Verfügungen und die Schandflecken . . . . .	141
Die Gemeinschaftsgebäude . . . . .	75	Eine jüdische Kleider-»Ethik« . . . . .	148
Das rituelle Bad . . . . .	75	Kleiderluxus und jüdische Aufwandsgesetze . . . . .	149
Die öffentlichen Bäder . . . . .	76	Einige den Juden eigene Kleidergewohnheiten . . . . .	150
Die Brunnen . . . . .	76	Haar- und Bartschnitt . . . . .	150
Die Metzgerei und das Schlachthaus . . . . .	76	Die Pflicht, den Kopf zu bedecken . . . . .	151
Der Backofen . . . . .	77	Besondere Kleider . . . . .	152
Die Gemeindegüche . . . . .	77	Die rituelle Kleidung: der <i>tallit</i> und die <i>zizyyot</i> , die <i>arkanfot</i> . . . . .	152
Der Gemeindesaal . . . . .	78	<b>V Das Berufsleben der jüdischen Gemeinde und sein Platz in der mittelalterlichen Stadt . . . . .</b>	<b>155</b>
Die Schulen . . . . .	79	Einige Bemerkungen zum wirtschaftlichen Leben der Juden in Nordfrankreich im 13. Jahrhundert . . . . .	156
Das Krankenhaus . . . . .	79	Das landwirtschaftliche Leben . . . . .	156
Der Friedhof . . . . .	79	Der Geldverleih zu Zinsen . . . . .	156
Das Haus . . . . .	79	Berufe und Beschäftigungen in Spanien im 14. Jahrhundert . . . . .	157
In Frankreich . . . . .	79	Die Landwirtschaft . . . . .	157
In Deutschland . . . . .	80	Das Bauwesen . . . . .	157
In Spanien . . . . .	81	Handwerk und Einzelhandel . . . . .	158
In Italien . . . . .	82		
<b>III Das Haus . . . . .</b>	<b>89</b>		
Sein Erwerb . . . . .	89		
Die <i>mezuzza</i> . . . . .	89		
Das Mobiliar . . . . .	89		
In der Schlafkammer . . . . .	89		

Hebammen und Klageweiber . . . . .	158	<b>VII Das religiöse Leben . . . . .</b>	241
Gaukler und Spielleute . . . . .	159	Das Gebet und seine Kennzeichen . . . . .	241
Geldverleih zu Zinsen und Handel . . . . .	159	Die Ruhe des siebenten Tages, der <i>shabat</i> . . . . .	243
Kartographen, Hersteller von Kompassen und Astro-		Der <i>shabat</i> und der Raum: die <i>eruvim</i> . . . . .	243
labien . . . . .	160	Der <i>eruv tavshilin</i> . . . . .	243
Astrologen und Astronomen . . . . .	161	Die Riten am Freitagabend, dem Vorabend des <i>shabat</i> . . . . .	244
Die Ärzte . . . . .	162	Der Morgengottesdienst . . . . .	245
Der Hofdienst . . . . .	162	Die <i>havdala</i> . . . . .	245
Wirtschaftliches Leben und Beschäftigungen der Juden in		Der Kalender . . . . .	246
den deutschsprachigen Ländern . . . . .	162	Die zyklische Lesung der »Tora« . . . . .	248
Landleben . . . . .	167	Die Feste . . . . .	249
Das Handwerk . . . . .	167	Das <i>rosh ha-shana</i> -Fest . . . . .	249
Der Handel und der Geldverleih zu Zinsen . . . . .	168	Der <i>yom kipur</i> , der Versöhnungstag . . . . .	251
Fahrende Sänger und Musikanten . . . . .	169	Der <i>rosh hodesh</i> , der Monatsanfang, und die <i>birkat ha-</i>	
Ärzte und Astrologen . . . . .	170	<i>levana</i> , der Mondseggen . . . . .	257
Das Berufsleben der Juden in Italien . . . . .	170	Das <i>sukot</i> -Fest, das Laubhüttenfest . . . . .	257
Kleingewerbe, Handwerk und Handel . . . . .	170	Die Halbfeste: <i>hanuka</i> , das Lichterfest, und <i>purim</i> , das	
Freie Berufe . . . . .	176	Losfest . . . . .	260
Die Astronomie und die Astrologie . . . . .	176	Die besonderen <i>shabatot</i> . . . . .	261
Die Medizin . . . . .	177	Der <i>shabat ha-gadol</i> , der große <i>shabat</i> , und das <i>pesah</i> -Fest,	
Ämter und Funktionen im Dienst der Gemeinde . . . . .	185	Passah . . . . .	262
Der <i>shohet</i> . . . . .	185	Das <i>shavu'ot</i> -Fest, das Wochenfest . . . . .	270
Der Bäcker . . . . .	186	Das <i>tisha be-'av</i> -Fasten . . . . .	272
Gerichte und Richter . . . . .	187	Einige Glaubensinhalte und religiöse Vorstellungen . . . . .	273
Die religiösen und die geistlichen Ämter: der <i>hazzan</i>		Das Gesetz, Drehpunkt des religiösen Lebens . . . . .	273
und der Rabbiner . . . . .	188	Pietistische und mystische Strömungen . . . . .	273
Die Bücher und die Buchkunst . . . . .	192	Übernatürliches und Eschatologie . . . . .	275
<b>VI Das Familienleben . . . . .</b>	201		
Der Tag einer Familie . . . . .	201	Schlußwort . . . . .	284
Der Tag des Vaters . . . . .	201	Anmerkungen . . . . .	285
Der Tag der Mutter . . . . .	203	Illustration . . . . .	302
Der Tag der Kinder . . . . .	207	Verzeichnis der Handschriften, auf deren Bildern das vor-	
Das Familienmahl . . . . .	221	liegende Werk aufbaut . . . . .	303
Die Muße und die Zerstreuungen . . . . .	222	Bibliographische Hinweise . . . . .	317
Die Familienbeziehungen . . . . .	224	Register der Werke, die in den im Verzeichnis aufgeführ-	
Die Familienzeremonien . . . . .	230	ten hebräischen Handschriften enthalten sind . . . . .	321
Die Beschneidung . . . . .	230	Chronologisches Register der im Verzeichnis aufgeführ-	
Die Lösung des Erstgeborenen . . . . .	231	ten hebräischen Handschriften . . . . .	322
Die Verlobung und die Hochzeit . . . . .	231	Abbildungsnachweis . . . . .	323
Das Levirat, die <i>haliza</i> und die Ehescheidung . . . . .	237	Addenda . . . . .	324
Der Tod, die Trauer und das Begräbnis . . . . .	238		